

Генеральная конференция

GC(50)/28

Date: 21 September 2006

General Distribution

Russian

Original: English

Пятидесятая очередная сессия

Пункты 20 и 21 повестки дня
(GC(50)/21)

Применение гарантий на Ближнем Востоке

Ядерный потенциал и ядерная угроза Израиля

1. 21 сентября 2006 года Председатель Генеральной конференции получил письмо главы делегации Израиля и Генерального директора Комиссии по атомной энергии Израиля от того же дня, которое касается пункта 20 повестки дня Конференции "Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке" и пункта 21 повестки дня Конференции "Ядерный потенциал и ядерная угроза Израиля".
2. Это письмо распространяется в соответствии с выраженной в нем просьбой.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
ИЗРАИЛЯ ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ
ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ И ПК-ОДВЗЯИ

21 сентября 2006 года

Его Превосходительству г-ну Абдулу Самаду Минти
Председателю
50-й сессии Генеральной конференции МАГАТЭ

Уважаемый г-н Председатель,

Как мы Вас информировали несколько дней назад, делегация Израиля вынуждена покинуть Генеральную конференцию в конце дискуссии в четверг вследствие начала Рош-а-Шаны, еврейского Нового года.

Мы предприняли значительные усилия при содействии многих уважаемых государств-членов для достижения соглашения, которое обеспечит принятие мер по пункту 21 повестки дня. Однако достигнуть такого же соглашения, как и в прошлом году, не удалось, и наши дальнейшие предложения были отвергнуты.

Посол Израиля при МАГАТЭ получил инструкции, согласно которым в случае постановки на голосование резолюции по пункту 21 Израиль не сможет поддержать резолюции по пункту 20 повестки дня. Хотел бы подчеркнуть, что сложившаяся неблагоприятная ситуация вызывает сожаление и безусловно скажется на нашей позиции в будущем.

Будем признательны за распространение настоящего письма среди всех государств-членов.

С уважением,

Гидеон Франк
Глава делегации